

1937-02-21

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Hans Syberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet på s. 1

Generel kommentar:

Det vides ikke, hvad konflikten med kunsthandlerne drejede sig om.

R.B. kan være maleren Rostrup-Bøyesen, mens L.S. og S.S. muligvis er Leo og Sigurd Swane.

Afsendersted:

Pilegaarden

Afsenderinfo (lakstempel, adresse

m.m.):

Gårdens navn er skrevet s. 1

Omtalte personer:

- Lystrup

Kirsten Syberg

Peter von Syberg

Ulla Syberg

Arkivplacering:

Kertemind Egn- og Byhistoriske

Arkiv, 2010/57

Trykt udgave:

Nej

Proveniens:

Boet efter Peter von Syberg

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg sender fødselsdagsgave i form af penge til fx et sæt tøj.

Han har tænkt over Hans' ord om kunsthandlerne. Fritz Syberg vil gerne bytte et billede for en bil.

Gennem hele sit liv har Syberg oplevet personer, som i forbindelse med udstillinger og auktioner "sætter lus i skindpelsen". Hans fjende nr. 1 er R.B., og derefter kommer L.S. og S.S.

TRANSSKRIFTION

Fødselsdagsgaven kommer først lidt senere da Posthuset ikke vil tage imod den ["den" overstreget] anbefalet Brev i Dag

Pilegaarden Kjertemind

21-2-37

Kære Hans.

Ja, altsaa paany til Lykke med Fødselsdagen, og hermed min Gave som jeg forestiller mig anvendt til et Sæt Tøj. Men iøvrigt staar det Dig frit for at omsætte Sylene som Du vil. Med Hensyn til hvad Du fortalte i Telefonen, da er jeg ved at tænke over Dine Oplysninger blevet klar over at jeg udmærket godt kan forstaa at Kunsthandlerne et Øjeblik har mistet Ligevægten, og der er næppe nogen Grund til, som Du sagde, "at holde Øje med dem". Sagen er at jeg skrev til dem allerede i Torsdags aftes om at have i Tanker at jeg fik en Bil for et Billede. Lystrup har før villet handle med mig og Kunsthandlerne kender ham ogsaa godt og har vist handlet med ham Det er nok Handelen om denne Bil der er forpurret i Opløbet af R.B. Jeg har paa hver eneste Udstilling og Auktion ["og Auktion" indsat over linjen] jeg hele mit Liv har ["har" indsat over linjen] afholdt, al den Tid haft saadan en Sykofant til at sætte Lus i Skindpelsen Slotmøller er den som har haft størst "Erfolg" og han er derfor selvskreven til at udnævnes til min Fjende No 1. At udnævne RB. til Fjende No 2 synes jeg er at gøre ham for megen Ære, men jeg kan jo slaa R.B. L.S. og S.S. sammen og udnævne dem.

Ha'et nu godt Allesammen.

Mange Lykønskninger baade fra Trylle og Far.

Fødselsdagsgaven kommer først lidt senere  
da Postkøret ikke vil tage imod den anbefalede Brev i Dag

Pilegaardens Kjerterminde

21-2-37

Kære Hans.

Ja altså paany til Lykke med  
Fødselsdagen, og hermed min Gase  
som jeg forestiller mig anvendt til et  
Gul Tøj. Men iøvrigt staar det Dig  
frit for at omsette Lykene som Du vil.  
Med Hensyn til hvad Du fortalte i  
Telefonen, da er jeg ved at tænke over  
dine Oplysninger blevet betat over at jeg  
iedmarkedet godt kan forstaa at Kunsthand  
lerne et Øjeblik har mistet Lyevæsten, og  
der er næppe nogen Grund til, som Du  
sagde, at holde op med dem. Sagen er at  
jeg stovte til dem allerede i Torsdagsaftes om  
at have i Tanteer at jeg fik en Bil for  
et Billede. Lystrup har for villet handle  
med mig og Kunsthandlerne kender ham  
ogsaa godt og har vist handlet med ham  
Det er nok Handelen om denne Bil  
der er forsvundet i Opløbet af R. B.  
Ja har paa hvo eneste Udstilling <sup>og udstillingen</sup> jeg hele  
mit Liv <sup>har</sup> afholdt, at Tid haft saadan en  
Ektefant til at sætte Lys i Skindpelsen

Slotmøller er den som har haft  
størst "Erfoly" og han er derfor  
selbstreven til at iudnaes til min  
Fynde nr 1. At iudnaes R. B. til  
Fynde nr 2 synes jeg er at gøre ham for  
meget Gre, men jeg kan jo slaa R. B.  
L. S. og J. S. sammen og iudnaes dem.  
Held mig godt Allersammen..

Mange Lykønskninger baade  
pa Fruen og Far.